



The Bank that listens/La
Banque qui écoute/Ibanki
yitaho abanywanyi

Indemnity for Telephone, Facsimile and Email Banking Instructions/Indemnité pour les instructions bancaires de téléphone, fac-similé et E-Mail/Urupapuro rwemeza itunganywa ry' ibisabwa biciye kuri telephone, kumpapuro zagizwe kopi, nokubuhinga ngurukana b'umenyi

To the Branch Manager/Au Chef de l' Agence/Ku Muyobozi w' ishami..... Branch/Agence/ Ishami

1. I/We/ ("the Customer (s)" /Je/Nous(le(s) client(s))Jewe/Twebwe umunywanyi(abanywanyi)..... holders of account number/titulaire(s) du compte numéro /Nyene ikonte nomero.....in addition to the mandates between the Bank and the Customer governing the operation of the Customer's account(s) and credit or other facilities or banking arrangement with the Bank (the "Mandate") hereby covenant as follows./ s'ajoutant aux mandats entre la Banque et le client régissant les opérations de(s) compte(s) du client et crédit ou toutes autres facilités ou arrangement bancaires avec la Banque(le mandataire)les conventions suivantes/hiyongeyeko amasezerano atunganya ibikorwa vy'ikonte y'umunywanyi hagati ya Banki n'umunywanyi hamwe nyene n'ibijanye n'ingurane canke utundi turusho Banki iha umunywanyi, dusubiye kwiyemeza ibi bikurikira.
2. Notwithstanding the terms of the Mandate or of any future mandate or other agreement or course of dealing between the Bank and the Customer, the Bank is requested and authorised, but is not obliged, to rely upon and act in accordance with any notice, demand or other communication which may from time to time be, or purport to be given by telephone, cable or facsimile by the Customer or on behalf of the Customer by any one of the persons mentioned below without inquiry on the Bank's part as to the authority or identity of the person making or purporting to make such notice, demand or other communication and regardless of the circumstances prevailing at the time of such notice, demand or other communication. The bank shall be entitled to rest such notice, demand or other communication as fully authorised by end binding upon the customer and the Bank shall be entitled (but not bound) to take such steps in connection with or in reliance upon such communication as the bank may in good faith consider appropriate, whether such communication includes instructions to pay money or otherwise to debit or credit any account or relates to the disposition of any money, securities or documents, or purports to bind the Customer to any other type of transaction or arrangement whatsoever, regardless of the nature of the transaction or arrangement or the amount of money involved and notwithstanding any error or misunderstanding or lack of clarity and legibility in the terms of such notice, demand or other communication/Endépît des termes des mandats ou tout prochain mandat ou autre accord ou les systèmes de transaction entre la Banque et le Client, la Banque est demandée et autorisée, mais elle n'est pas obligée de compter sur et agir conformément à n'importe quelle affiche, demande ou autre communication qui peut de temps en temps être, ou prétendre être donnée par téléphone, ou cable ou facsimile par le client ou du côté du client par n'importe quelles personnes mentionnées ci-dessous sans enquête de la part de la banque comme à l'autorité ou l'identité d'une personne faisant ou prétendant faire telle affiche, demande ou autre communication sans tenir compte des circonstances dominantes lors de telle affiche, demande ou autre

communication. La banque pourrait être responsable de l'interprétation de telle affiche, demande ou autre communication comme autorisée effectivement en faveur du client et la banque pourrait avoir droit de prendre telles étapes conformément à ou en dépendance sur telle communication comme la Banque peut avec fidélité considérer appropriée, si telle communication inclut les consignes de payer l'argent ou autrement débiter ou créditer n'importe quel compte ou se rapportant à n'importe quelle monnaie, sécurités ou documents, ou prétendant de lier le client à n'importe quel type de transactions ou n'importe quelles dispositions sans tenir compte de la nature de transaction ou disposition ou la somme de l'argent impliquant et en dépit de n'importe quelle erreur ou malentendu ou manque de clarté et légitimité concernant telle affiche, demande, ou autre communication/Ndetse ibiri muri ano masezerano canke ayandi azoshirwaho canke ibindi bumvikanye canke uburyo bwo kubika/kubikura hagati ya Banki n'umunywanyi, Ibanki irasabwa kandi irarekuriwe, ariko ntitegerezwa canke gukora yisunze ivyandiko, ibisabwa canke ibivugwa ku mwanya ku mwanya, canke ibica ku ma terefone canke ku buhinga ngurukana b'umenyi bitanzwe n'umunywanyi canke uwundi muntu wese yatumwe n'umunywanyi atamatohoza ibanki irinze gukora nk'umutegetsi canke uwundi wese yoba yashizeho canke yipfuzaga gushiraho ivyo vyandiko, uruhusha canke ikindi yifuzaga gushikiriza itaravye igihagararo c'uwabishizeho, uwabisavye canke uwabivuze. Ibanki irashobora kugira uruhara muri ivyo vyandiko mukworohereza umunywanyi nk'uko ibirekuriwe kandi Ibanki irashobora kuronka uburenganzira yo gufata iyo ntumbero yo kwisunga ibiba vyashikirijwe nk'uko banki yobona ko bibereye, iyo izo nkuru zijanye n'ibisabwa mugutanga amahera canke ibindi bijanye n'ukubika canke kubikura kwi konte iyo ariyo yose canke biraba irindi faranga, umutekano canke impapuro, canke ugushaka ko umunywanyi yokoresha ubundi buryo bwo gukoresha ikonte yiwe tutaravye uburyo ayikoresha mu kubika n'ukubikura canke amategeko abigenga canke igitigiri c'amafaranga cakoreshajwe atakuraba amakosa yakoreshejwe, ukutumvikana canke kubamwo agapfungu ku bijanye n'amategeko muri ivyo vyandiko, ibisabwa canke ibindi vyavuzwe hakoreshejwe ubundi buryo bwo gutumatumanako amakuru.

3. In consideration of the Bank acting in accordance with the terms of this letter, the Customer undertakes to indemnify the Bank and to keep the bank indemnified against all losses, claims, actions, proceedings, demands, damages, cost and expenses incurred or sustained by the Bank of whatever nature and how so ever arising, out of or in connection with such notices, demands or other communications, provided only that the Bank acts in good faith, except where such losses etcetera arise through the wilful negligence or the Bank./*En considération de la Banque agissant conformément aux termes de cette lettre, le Client entreprends d'indemniser la Banque et de protéger la Banque en l'indemnissant toutes sortes de perte, réclamations, actions, processus, demandé, dégâts, coûts, et dépenses encourus et subis par la Banque de n'importe quelle nature, de n'importe comment se présentant, en dehors ou conformément aux affiches, demandes ou autres communications, pourvu que la Banque agisse seulement fidèlement, sauf lorsque ces pertes etc. surgissent à travers la négligence délibérée ou la Banque/Turavye ibijanye na Banki ikora yisunze ibivugwa muri rino kete, umunywanyi arashumbusha Banki kandi akayikingira mukuyishumbusha kuvyoyahomvye vyose, ugusaba, ibikorwa, ingendo, ibisabwa, ivyononekaye, ikiguzi, n'ibindi yakoresheje uko bimeze kwose hisunzwe ivyandiko, ibisabwa canke ibindi vyavuzwe, Ibanki ipfa kuba yabikoze uko biri, kiretse igihe ubwo buhombwe bwatewe nukutitaho ibintu kurengeje kwa Banki.*
4. Original copies of instructions transmitted through a facsimile machine/ telephone must be forwarded to the Bank within 2 days./ *Les copies originales des instructions transmises à travers les machines/téléphones facsimile doivent être expédiées à la Banque pendant*

2journs/Impapuro zidasubiwemwo zerekana uko ibikorwa bingenda zatanzwe zicishijwe mumamashine/terefone zasohowe zibwirizwa kurungikirwa Banki mu misi ibiri.

5. The terms of this letters shall remain in full force and effect unless and until the Bank receives, and has a reasonable time to act upon, notice of termination from the Customer in writing (in its original form) duly signed by authorised signatories, save that such termination will not release the Customer from any liability under this authority and indemnity in respect of any act performed by the Bank in accordance with the terms of this letter prior to the expiry of such time. / Les termes de cette lettre pourraient rester puissants et efficaces en moins que et jusqu'à ce que la Banque reçoive, et ait un temps suffisant pour agir là-dessus, l'affiche de résiliation du Client par écrit (dans son formulaire original) dûment signé par des signataires autorisés, sauf que cette résiliation ne relâchera le client de n'importe quelle responsabilité sous cette autorité et indemnité en respectant n'importe quel service rendu par la Banque conformément aux termes de cette lettre priorisant telle date d'expiration / Ibivugwa muri rino kete bishobora kugumana inguvu zikwiye kandi bigakwirikizwa kiretse canke gushika Banke ironke canke ironke umwanya ukwiye kugira igire ico irivuzeko, ikerekana ikete ryo kuvavanura n'umunywanyani (mu rupapuro ryo kwuzuzura rudasubiyemwo) ruteyeko igikumu nk'uko bibereye n'ababifitiye uburenganzira, kiretse igihe iryo vavanura ritarekurira umunywanyani uburenganzira bumwe bumwe kuvyonyonyo ajejwe canke inshumbusho mukwubahiriza ibikorwa ivyonyonyo vyose vya Banki nk'uko rino kete ribitegekanywe rishira imbere itariki iyi bizohereza.

Customer's Name/Nom Client/Izina ry'umunywanyani: (1).....

Signatures/Signatures/Umukono: (1).....

Date/Date/Igenekerezo :